**Superior Court of Washington, County of**

***Высший суд штата Вашингтон, округ***

|  |  |
| --- | --- |
| In re:*Касательно:*Petitioner/s *(as listed on the parenting/custody order)*:*Податель (-и) заявления (как указано в приказе об осуществлении родительских прав/опеке):* And Respondent/s *(as listed on the parenting/ custody order)*:*И ответчик (-и) (как указано в приказе об осуществлении родительских прав/опеке):*  | No. *№* **Objection about Moving with Children and Petition about Changing a Parenting/Custody Order (Relocation)*****Возражение против переезда с детьми и ходатайство об изменении приказа об осуществлении родительских прав/опеке (переезд)***(OBPT)*(OBPT)* |

**Objection about Moving with Children and Petition about Changing a Parenting/Custody Order (Relocation)**

***Возражение против переезда с детьми и ходатайство об изменении приказа об осуществлении родительских прав/опеке (переезд)***

*Use this form* to object to a move outside the school district. You may not object to a move within the school district.

*Используйте эту форму, чтобы возразить против переезда за пределы школьного округа. Вы не можете возражать против переезда в пределах школьного округа.*

1. My name is:

 *Мои имя и фамилия:*

2. I have a court order giving me a legal right to spend time with the following children:

 *У меня есть судебный приказ, дающий мне законное право проводить время со следующими детьми*:

| Child’s name*Имя и фамилия ребенка* | Age*Возраст* | Child’s name*Имя и фамилия ребенка* | Age*Возраст* |
| --- | --- | --- | --- |
|  1. |  |  |  2. |  |  |
|  3. |  |  |  4. |  |  |

3. Notice of move

 *Уведомление о переезде*

The other parent or non-parent custodian *(relocating person’s name):*
 moved or plans to move with the children. *(Check one):*

*Другой родитель или опекун, не являющийся родителем (имя переезжающего лица):*
  *переехал или планирует переехать вместе с детьми. (Отметьте один вариант):*

[ ] The relocating person moved or plans to move with the children on *(date):* , but I have **not** received proper notice.

 *Переезжающее лицо переехало или планирует переехать с детьми в (дата):* *, но я* ***не*** *получил (-а) надлежащего уведомления.*

[ ] I received a *Notice of Intent to Move with Children* on *(date):*

 *Я получил (-а) уведомление о намерении переехать с детьми (дата):*

[ ] The *Notice* is improper because **the children** **live with me most of the time.** The Child Relocation Act does not apply to this move.

 *Уведомление неправомерно, поскольку* ***дети живут со мной большую часть времени.*** *Закон о переезде детей не применим к этому переезду.*

|  |
| --- |
| ***Important!*** *File a copy of the Notice separately. It has confidential information. Do not attach it.****Важно!*** *Подайте копию уведомления отдельно. В ней содержится конфиденциальная информация.* *Не прилагайте ее.* |

4. Do you and the relocating person have substantially equal residential time?

 *У вас с переезжающим лицом практически одинаковое время проживания с детьми?*

[ ] **No.** The children live most of the time with *(name):*

***Нет****. Дети большую часть времени живут с (имя и фамилия):*

[ ] **Yes.** Thechildrenspend 45% or more of their time with each parent.

***Да.*** *Дети проводят 45 % или более времени с каждым из родителей.*

5. Do you object to the children moving?

 *Вы не возражаете против переезда детей?*

[ ] **No.** I do not objectto the children moving with the relocating person, but I ask the court to approve my proposed Parenting Plan or Residential Schedule. *(Skip to 6.)*

***Нет****. Я не возражаю против переезда детей с переезжающим лицом, но прошу суд утвердить предложенный мною план осуществления родительских прав или график проживания. (Перейдите к пункту 6).*

[ ] **Yes.** Thechildrenshould **not** be allowed to move with the relocating person. *(Check one:)*

***Да. Не*** *следует разрешать детям переезжать с переезжающим лицом. (Отметьте один вариант):*

[ ] I have substantially equal residential time. I object to the children moving because it is not in their best interest, based on the factors below.

 *У меня практически равное время проживания с детьми. Я возражаю против переезда детей, поскольку это не в их интересах, исходя из нижеперечисленных факторов.*

[ ] The children live with the relocating person most of the time. I object to the children moving because the move would cause more harm than good to the children and the relocating person, based on the factors below.

 *Дети живут с переезжающим лицом большую часть времени. Я возражаю против переезда детей, потому что переезд принесет больше вреда, чем пользы детям и переезжающему лицу, на основании приведенных ниже факторов.*

[ ] Thechildrenlive with **me** most of the time. I ask the court to order that the children not move with the relocating person and that the parenting plan not be changed based on their move.If the court finds that the children do not live with me most of the time, I object to the children moving based on the factors below.

 *Дети живут со* ***мной*** *большую часть времени. Я прошу суд распорядиться о том, чтобы дети не переезжали с переезжающим лицом и чтобы план воспитания не менялся в связи с их переездом. Если суд установит, что дети не живут со мной большую часть времени, я возражаю против переезда детей на основании приведенных ниже факторов.*

**If the relocating person moves, the parenting/custody order should be changed so that the children live with me most of the time.** I am filing and serving my proposed *Parenting Plan* or *Residential Schedule* with this *Objection*.

***Если переезжающее лицо переезжает, приказ об осуществлении родительских прав/опеке должен быть изменен таким образом, чтобы дети проживали со мной большую часть времени.*** *Вместе с этим возражением я подаю и вручаю предлагаемый план осуществления родительских прав или график проживания.*

|  |
| --- |
| ***Note*** *– If you cannot answer some of the sections below because you don’t have enough information about the move, you may say so. If you need more space to explain any of the sections below, you may add more pages to this Petition. Number, date, and sign each page that you add*.***Примечание:*** *если вы не можете ответить на некоторые из приведенных ниже разделов, потому что у вас недостаточно информации о переезде, вы можете сказать об этом. Если вам нужно больше места для объяснения каких-либо разделов, вы можете добавить дополнительные страницы к этому ходатайству. Поставьте на каждой приложенной вами странице номер, дату и вашу подпись.* |

**a.** **Relationships:** The children’s relationships with each parent, any siblings, and other important people in the children’s life. *(Describe the strength, nature, quality, extent of involvement, and stability of the children’s relationships, and how those would be affected by the planned move):*

 ***Отношения:*** *Отношения детей с каждым из родителей, братьями и сестрами и другими важными людьми в жизни детей. (Опишите силу, характер, качество, степень вовлеченности и стабильность отношений детей, а также то, как на них повлияет планируемый переезд):*

**b.** **Agreements:** Are there any agreements between you and the relocating person about moving with the children? [ ] Yes [ ] No

 ***Соглашения:*** *Существуют ли какие-либо договоренности между вами и переезжающим лицом о переезде с детьми? [-] Да [-] Нет*

*(Explain):*

*(Поясните):*

**c.** **Contact:** Would disrupting the children’s contact with the relocating person be more harmful than disrupting their contact with you? [ ] Yes [ ] No

 ***Контакт:*** *Будет ли нарушение контакта детей с переезжающим человеком более вредным, чем нарушение их контакта с вами? [-] Да [-] Нет*

*(Explain):*

*(Поясните):*

**d.** **Limitations:** Does the current parenting/custody order include limitations under
RCW 26.09.191 on you or the relocating person? [ ] Yes [ ] No

 ***Ограничения:*** *Включает ли текущий приказ об осуществлении родительских прав/опеке ограничения в соответствии с
RCW 26.09.191 в отношении вас или переезжающего лица? [-] Да [-] Нет*

*(Explain):*

*(Поясните):*

**e.** **Reasons for moving:** Were the relocating person’s reasons for moving given in good faith? [ ] Yes [ ] No *(Explain):*

 ***Причины переезда:*** *Были ли причины переезда добросовестно изложены переезжающим лицом? [-] Да [-] Нет (поясните):*

**f.** **Reasons for objecting:** I have the following good faith reasons for objecting to the planned move:

 ***Причины возражения:*** *У меня есть следующие добросовестные причины возражать против планируемого переезда:*

**g.** **Children:** Describe how allowing or preventing the move would affect the children’s physical, educational, and emotional development, considering their age, developmental stage, and needs (including any special needs).
*(Describe both possibilities – if the move is allowed or if it is prevented.)*

 ***Дети:*** *Опишите, как разрешение или предотвращение переезда повлияет на физическое, образовательное и эмоциональное развитие детей, учитывая их возраст, стадию развития и потребности (включая любые особые потребности).
(Опишите оба варианта — если переезд будет разрешен или если он будет предотвращен).*

**h.** **Quality of life:** Describe the quality of life, resources, and opportunities available to the children and the relocating person in the current location and in the new location.

 ***Качество жизни:*** *Опишите качество жизни, ресурсы и возможности, доступные для детей и переезжающего лица в нынешнем и новом месте.*

**i.** **Other arrangements:** Describe any other arrangements available to foster and continue your relationship and contact with the children.

 ***Другие меры:*** *Опишите любые другие меры, доступные для укрепления и продолжения ваших отношений и контактов с детьми.*

**j.** **Alternatives:** Describe alternatives to the planned move, and whether it is possible or desirable for you to move too.

 ***Альтернативы:*** *Опишите альтернативы планируемому переезду, а также то, возможно ли или желательно, чтобы вы тоже переехали.*

**k.** **Financial:** Describe the financial impact and logistics of moving or not moving (for example, the timing, cost, and how the move would happen).

 ***Финансовые ресурсы:*** *Опишите финансовые последствия и логистику переезда или отказа от него (например, сроки, стоимость и то, как будет происходить переезд).*

6. Do you want the court to change the parenting/custody order if the children are allowed to move with the relocating person?

 *Вы хотите, чтобы суд изменил приказ об осуществлении родительских прав/опеке, если детям разрешено переехать вместе с переезжающим лицом?*

[ ] **No.** I want the court to keep the current parenting/custody order the same, even if the court allows the children to move.

***Нет****. Я хочу, чтобы судебный приказ об осуществлении родительских прав/опеке остался прежним, даже если суд разрешит детям переехать.*

[ ] **Yes.** If the children are allowed to move with the relocating person, I ask the court to approve the *Parenting Plan* or *Residential Schedule* that is proposed by *(check one):*

***Да.*** *Если детям разрешено переехать с переезжающим лицом, я прошу суд утвердить план осуществления родительских прав или график проживания, предложенный (отметьте одно):*

[ ] me. I am filing and serving my proposed *Parenting Plan* or *Residential Schedule* with this *Objection*.

 *мной. Вместе с этим возражением я подаю и вручаю предлагаемый план осуществления родительских прав или график проживания.*

[ ] the relocating person.

 *переезжающим лицом.*

7. Child Support

 *Алименты на содержание детей*

[ ] No request.

 *Запрос отсутствует.*

[ ] I ask the court to change the *Child Support Order* as necessary if the court allows the children to move or changes the parenting/custody order.

 *Я прошу суд внести необходимые изменения в приказ о выплате алиментов на содержание на ребенка, если суд разрешит переезд детей или изменит приказ об осуществлении родительских прав/опеке.*

|  |
| --- |
| ***Note*** *–If you have other reasons to change child support, you may file separate forms to make that request (use form FL Modify 501 or 521).****Примечание:*** *если у вас есть другие причины для изменения алиментов, вы можете подать отдельную форму для подачи такого заявления (используйте форму FL Modify 501 или 521).* |

8. Protection Order

 *Защитный приказ*

*Do you want the court to issue a Protection Order as part of the final orders in this case?*

*Вы хотите, чтобы суд издал защитный приказ в качестве составной части окончательных постановлений по этому делу?*

[ ] **No.** I do not want a *Protection Order*.

***Нет.*** *Мне не нужен защитный приказ.*

[ ] **Yes.** *(You must file a Petition for Protection Order, form P 001. You may file your Petition for Protection Order using the same case number assigned to this case.)*

***Да.*** *(Вы обязаны подать ходатайство о выдаче защитного приказа, форма P 001. Вы можете подать ходатайство на получение защитного приказа, указав номер, назначенный для этого дела).*

|  |
| --- |
| ***Important!*** *If you need protection* ***now****, ask the court clerk about getting a Temporary Protection Order.****Важно!*** *Если вам нужна защита* ***сейчас****, то обратитесь к секретарю суда для получения временного защитного приказа.* |

[ ] **There** **already is a *Protection Order* between *(name):*** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **and me.** *(Describe):*

***В отношении меня и (имя и фамилия):******уже действует защитный приказ.*** *(Опишите):*

Court that issued the order:

*Суд, издавший приказ:*

Case number:

*Номер дела:*

Expiration date:

*Окончание срока действия:*

9. Restraining Order

 *Запретительный приказ*

*Do you want the court to issue a Restraining Order as part of the final orders in this case?*

*Вы хотите, чтобы суд издал запретительный приказ в качестве составной части окончательных постановлений по этому делу?*

[ ] **No.** *(Skip to 10.)*

***Нет.*** *(Перейдите к разделу 10).*

[ ] **Yes.** *Check the type of orders you want:*

***Да.*** *Отметьте тип приказов, которые вы хотите получить:*

[ ] **Do not disturb** – Order (*name/s*) not to disturb my peace or the peace of any child listed in **2**.

***Не беспокоить*** *— приказ (имя/имена и фамилия/фамилии)*   *не нарушать мой покой или покой любого из детей, перечисленных в разделе* ***2****.*

[ ] **Stay away** – Order (*name/s*) not to go onto the grounds of or enter my home, vehicle, workplace, or school, and the daycare or school of any child listed in **2**.

***Не приближаться*** *— приказ (имя/имена и фамилия/фамилии)*   *не заходить на мою территорию или в мой дом, в мое транспортное средство, на мое рабочее место, учебное заведение или детский сад или школу любого из детей, перечисленных в* ***2****.*

[ ] Also, not knowingly to goor staywithin feet of my home, workplace, vehicle, or school, or the daycare or school of any child listed in **2**.

 *Также не проходить рядом или не оставаться умышленно на расстоянии*   *футов от моего дома, моего рабочего места, моего транспортного средства, учебного заведения или детского сада или школы любого из детей, перечисленных в* ***2****.*

[ ] **Do not hurt or threaten** – Order (*name/s*) :

***Не причинять вреда и не угрожать*** *— приказать (имя / имена и фамилия / фамилии)*

* Not to assault, harass, stalk, or molest me or any child listed in **2**; and

*не нападать, не домогаться, не преследовать и не совершать сексуальных посягательств в отношении меня или любого из детей, перечисленных в разделе* ***2*** *и*

* Not to use, try to use, or threaten to use physical force that would reasonably be expected to cause bodily injury against me or the children.

*не применять, не пытаться применить или угрожать применить против меня или детей физическую силу, в результате чего возможно нанесение телесных повреждений.*

|  |
| --- |
| ***Warning!*** *If the court makes this order, the court must consider if weapons restrictions are required by state law; federal law may also prohibit the Restrained Person from**possessing firearms or ammunition.****Внимание!*** *Если суд издаст такой приказ, то он должен рассмотреть, требует ли законодательство штата наложения ограничений на уровне владения оружием. Федеральный закон также может запретить лицу, в отношении которого выдается запрет, владеть огнестрельным оружием или боеприпасами.* |

[ ] **Prohibit weapons and order surrender** – Order (*name/s*)

***Запрет на владение оружием и приказ о сдаче оружия*** *— приказ (имя/имена и фамилия/фамилии)*

* Not to access, possess, have in their custody or control, or obtain any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses until the Order ends, and

*Не получать доступ, не владеть, не иметь на хранении и не контролировать и не получать любое огнестрельное оружие, иное опасное оружие или лицензии на скрытое ношение пистолета до окончания срока действия приказа и*

* To immediately surrender any firearms, other dangerous weapons, and any concealed pistol licenses that they possess to *(check one):* [ ] the police chief or sheriff. [ ] their lawyer. [ ] other person *(name):*

*Немедленно сдать любое огнестрельное и другое опасное оружие, а также лицензию на скрытое ношение пистолета, которые имеются в его или ее распоряжении, следующему органу/лицу (отметьте один вариант): [-] начальнику полицейского участка или шерифу [-] его/ее юристу [-] другому лицу (имя):*

[ ] **Other restraining orders:**

***Другие запретительные приказы:***

|  |
| --- |
| ***Important!*** *If you want a restraining order* ***now****, you must file a Motion for Temporary Family Law Order and Restraining Order or a Motion for Immediate Restraining Order (Ex Parte).****Важно!*** *Если вам нужен запретительный судебный приказ* ***сейчас****, вы должны подать Ходатайство о временном семейном судебном приказе и запретительном приказе или Ходатайство о немедленном запретительном приказе (ходатайство без уведомления другой стороны/ Ex Parte).* |

10. Correct County (Venue)

 *Правильный округ (место проведения)*

This is the correct county for this case to be heard because

*Это правильный округ для рассмотрения данного дела, потому что*

I live in *(county and state):*

*Я проживаю в (округ и штат):*

The relocating person lives in *(county and state):*

*Переезжающее лицо проживает в (округ и штат):*

The children live/s in *(county and state):*

*Дети/ребенок проживают в (округ и штат):*

The parenting/custody order we have now was issued in *(county and state):*

*Приказ об осуществлении родительских прав/опеке, который мы имеем в настоящее время, был выдан в (округ и штат):*

|  |
| --- |
| ***Important!*** *Attach or file a certified copy of the current parenting/custody order that you want to change* ***if*** *it was issued in a different county or state.****Важно!*** *Приложите или подайте заверенную копию текущего приказа об осуществлении родительских прав/опеке, который вы хотите изменить,* ***если*** *он был выдан в другом округе или штате.* |

11. Children’s Home/s

 *Дом (-а) детей*

At any time during the past 5 years have any of the children lived:

*Проживал ли кто-либо из детей в течение последних 5 лет:*

* on an Indian reservation,

*в индейской резервации,*

* outside Washington state,

*за пределами штата Вашингтон,*

* in a foreign country, or

*в другой стране или*

* with anyone who is not a party to this case?

*с кем-либо, кто не является стороной по данному делу?*

[ ] No. *(Skip to 12.)*

 *Нет. (Перейдите к разделу 12).*

[ ] Yes. *(Fill out below to show where each child has lived during the last 5 years.)*

 *Да. (Заполните строки ниже, чтобы отобразить, где проживал каждый ребенок в течение последних 5 лет).*

| Dates*Даты* | Children*Дети* | Lived with*Проживали с* | In which state, Indian reservation, or foreign country*В каком штате, индейской резервации или стране* |
| --- | --- | --- | --- |
| From:*С:*To:*По:* | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* | [ ] Petitioner [ ] Respondent*Податель заявления* *[-] Ответчик*[ ] Other *(name):* *Другим лицом (имя и фамилия):* |  |
| From:*С:*To:*По:* | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* | [ ] Petitioner [ ] Respondent*Податель заявления* *[-] Ответчик*[ ] Other *(name):* *Другим лицом (имя и фамилия):* |  |
| From:*С:*To:*По:* | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* | [ ] Petitioner [ ] Respondent*Податель заявления* *[-] Ответчик*[ ] Other *(name):* *Другим лицом (имя и фамилия):* |  |
| From:*С:*To:*По:* | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* | [ ] Petitioner [ ] Respondent*Податель заявления* *[-] Ответчик*[ ] Other *(name):* *Другим лицом (имя и фамилия):* |  |

12. Other people with a legal right to spend time with a child

 *Другие лица, имеющие законное право проводить время с ребенком*

Do you know of anyone besides you and the other parties to this case who has, or claims to have, a legal right to spend time with any of the children?

*Знаете ли вы кого-либо, кроме вас и других сторон в этом деле, кто имеет или утверждает, что имеет законное право проводить время с любым из детей?*

*(Check one):* [ ] No. *(Skip to 13.)* [ ] Yes. *(Fill out below.)*

*(Отметьте один вариант): [-] Нет. (Перейдите к разделу 13). [-] Да. (Заполните строки ниже).*

|  |  |
| --- | --- |
| Name of person*Имя и фамилия лица* | Children this person may have the right to spend time with*Дети, с которыми этот человек может иметь право проводить время* |
|  | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* |
|  | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* |

13. Other court cases involving a child

 *Другие судебные дела с участием ребенка*

Do you know of any other court cases involving any of the children in this case?

*Известно ли вам о каких-либо других судебных делах, касающихся кого-либо из детей, участвующих в этом деле?*

*(Check one):* [ ] No. *(Skip to 14.)* [ ] Yes. *(Fill out below.)*

*(Отметьте один вариант): [-] Нет. (Перейдите к разделу 14). [-] Да. (Заполните строки ниже).*

| Kind of case*Тип дела**(Family Law, Criminal, Protection Order, Juvenile, Dependency, Other)**(семейное право, уголовное право, защитный приказ, дело в отношении несовершеннолетнего, дело об иждивении, другое)* | County and State*Округ и штат* | Case numberand year*Номер дела**и год*  | Children*Дети* |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* |
|  |  |  | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* |
|  |  |  | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* |
|  |  |  | [ ] All children *Все дети*[ ] *(Name/s):* *(Имя/имена и фамилия/фамилии):* |

14. Jurisdiction over children (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)

 *Юрисдикция над детьми (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)*

The court can decide this case for the children because *(check all that apply; if a box applies to all of the children, you may write “the children” instead of listing names):*

*Суд может принять решение по этому делу в пользу детей, поскольку (отметьте все подходящие варианты; если графа относится ко всем детям, вы можете написать «дети» вместо перечисления имен):*

[ ] **Exclusive, continuing jurisdiction** – A Washington court has already made a parenting plan, residential schedule, or custody order for the children, and the court still has authority to make other orders for *(children’s names):*

***Исключительная, непрерывная юрисдикция –*** *суд штата Вашингтон уже принял план об осуществлении родительских прав, график проживания или приказ об опеке над детьми, также суд по-прежнему имеет право принимать другие решения в отношении (имена и фамилии детей):*

[ ] **Home state jurisdiction** – Washington is the children’s home state because
*(check all that apply):*

***Юрисдикция домашнего штата —*** *штат Вашингтон является домашним штатом детей, поскольку
(отметьте все подходящие варианты):*

[ ] *(Children’s names):* lived in Washington with a parent, or someone acting as a parent, for at least the 6 months just before this case was filed or, if the children are less than 6 months old, they have lived in Washington with a parent, or someone acting as a parent, since birth.

 *(Имена и фамилии детей):*  *проживали в штате Вашингтон с родителем или лицом, исполняющим обязанности родителя, как минимум 6 месяцев непосредственно перед предъявлением данного иска, или, если детям менее 6 месяцев, они проживали в штате Вашингтон с родителем или лицом, исполняющим обязанности родителя, с момента рождения.*

[ ] There were times the children were not in Washington in the 6 months just before this case was filed (or since birth if they are less than 6 months old), but those were temporary absences.

 *Были случаи, когда детей не было в штате Вашингтон за 6 месяцев непосредственно перед предъявлением данного иска (или с момента рождения, если им меньше 6 месяцев), но это были временные отлучки.*

[ ] *(Children’s names):* do not live in Washington right now, but Washington was the children’s home state at some time in the 6 months just before this case was filed, and a parent, or someone acting as a parent of the children, still lives in Washington.

 *(Имена и фамилии детей):*  *сейчас не проживают в штате Вашингтон, но Вашингтон был домашним штатом детей в какое бы то ни было время за последние 6 месяцев непосредственно перед предъявлением данного иска, и один из родителей или кто-то, действующий как родитель детей, все еще проживает в штате Вашингтон.*

[ ] *(Children’s names):* do not have another home state.

 *(Имена и фамилии детей):
не имеют другого домашнего штата.*

[ ] **No home state or home state declined** – No court of any other state (or tribe) has the jurisdiction to make decisions for *(children’s names):*

***Домашний штат отсутствует или отказался –*** *ни один суд другого штата (или племени) не имеет юрисдикции принимать решения в отношении (имена и фамилии детей):*

**or** a court in the children’s home state (or tribe) decided that it is better to have this case in Washington **and:**

***или*** *суд домашнего штата (или племени) детей решил, что лучше рассмотреть данное дело в штате Вашингтон* ***и:***

* The children and a parent, or someone acting as a parent, have ties to Washington beyond just living here; **and**

*дети и один из родителей или лицо, выступающее в роли родителя, имеют связи со штатом Вашингтон не только потому, что проживают здесь;* ***и***

* There is a lot of information (substantial evidence) about the children’s care, protection, education, and relationships in this state.

*существует множество информации (существенное доказательство) о заботе, защите, образовании и отношениях детей с другими людьми в данном штате.*

[ ] **Other state declined** – The courts in other states (or tribes) that might be *(children’s names):* ’s home state have refused to take this case because it is better to have this case in Washington.

***Другой штат отказался*** *— суды в других штатах (или племенах), которые могут быть домашним штатом для (имена и фамилии детей):* *отказались рассмотреть данное дело, поскольку посчитали, что лучше рассматривать его в штате Вашингтон.*

[ ] **Temporary emergency jurisdiction** – The court canmake decisions for *(children’s names):* because the children are in this state now **and** were abandoned here **or** need emergency protection because the children (or the children’s parent, brother, or sister) were abused or threatened with abuse. (*Check one):*

***Временная юрисдикция в чрезвычайных обстоятельствах —*** *суд может принимать решения в отношении (имена и фамилии детей):*  *поскольку дети сейчас находятся в этом штате* ***и*** *были оставлены без ухода здесь или нуждаются в чрезвычайной защите, потому что дети (или родитель, брат или сестра детей) подверглись жестокому обращению или угрозе жестокого обращения. (Отметьте один вариант):*

[ ] A custody case involving the children was filed in the children’s home state *(name of state or tribe):* . Washington should take temporary emergency jurisdiction over the children until the Petitioner can get a court order from the children’s home state (or tribe).

 *Дело об опеке над детьми было начато в домашнем штате детей (название штата или племени):* *. Штат Вашингтон должен принять временную экстренную юрисдикцию над детьми до тех пор, пока податель заявления не получит судебный приказ от домашнего штата (или племени) детей.*

[ ] There is **no** valid custody order or open custody case in the children’s home state *(name of state or tribe):* . If no case is filed *in the children’s home state (or tribe)* by the time the children have been in Washington for 6 months, *(date):* , Washington should have final jurisdiction over the children.

 *В домашнем штате детей (название штата или племени) нет действующего приказа об опеке или открытого дела об опеке.* *. Если дело не будет возбуждено в домашнем штате (или племени) детей к моменту нахождения детей в штате Вашингтон в течение 6 месяцев, (дата):* *то штат Вашингтон должен обладать окончательной юрисдикцией над детьми.*

[ ] Other reason *(specify):*

 *Другая причина (укажите):*

15. Fees and costs

 *Сборы и расходы*

[ ] No request.

 *Запрос отсутствует.*

[ ] Order the relocating person to pay for my costs, lawyer fees, and other fees.

 *Приказать переезжающему лицу оплатить мои расходы, гонорары адвокатов и другие выплаты.*

16. Other requests, if any

 *Другие запросы, если имеются*

**Person filing this *Objection* fills out below:**

***Лицо, подающее возражение, заполняет поля ниже:***

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form (including any attachments) are true. [ ] I have attached *(#):* pages.

*Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме правдиво и правильно. [-] Я прилагаю (количество):*  *страниц.*

Signed at *(city and state):* Date:

*Подписано в (город и штат):* *Дата:*

*Person filing Objection signs here Print name*

*Лицо, подающее возражение, ставит здесь свою подпись* *Имя и фамилия печатными буквами*

**Lawyer (if any) for person filing this *Objection* fills out below:**

***Адвокат (если таковой имеется) лица, подающего возражение, заполняет поля ниже:***

*Lawyer signs here Print name and WSBA No. Date*

*Подпись адвоката* *Имя и фамилия печатными буквами и номер в WSBA* *Дата*

|  |
| --- |
| ***Warning!*** Documents filed with the court are available for anyone to see unless they are sealed. Financial, medical, and confidential reports, as described in General Rule 22, **must** be sealed so they can only be seen by the court, the other party, and the lawyers in your case. Seal those documents by filing them separately, using a *Sealed* cover sheet (form FL All Family 011, 012, or 013). You may ask for an order to seal other documents.***Внимание!*** *Поданные в суд документы, если они не опечатаны, доступны для просмотра всем желающим. Финансовые, медицинские и конфиденциальные отчеты, как описано в Общем правиле 22, должны* ***обязательно*** *быть запечатаны, чтобы их могли видеть только суд, другая сторона и адвокаты по вашему делу. Опечатайте эти документы, подав их отдельно, используя титульный лист с печатью (форма FL All Family 011, 012 или 013). Вы можете попросить о приказе для запечатывания прочих документов.*  |